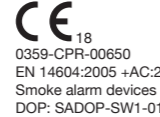


FireAngel

SW1 OPTICAL SMOKE ALARM USER MANUAL



220-240 V AC 50-60 Hz mains powered smoke alarm. 9V battery back-up.
WARNING: Wiring should be installed by a qualified electrician in accordance with local building standards. The wiring must conform to current regulations for electrical installations. Check with local building and fire regulations for your property, to ensure compliance.
Optical smoke alarms are suitable for detecting slow smouldering fires. Like other smoke alarms, they can be subject to nuisance alarms from steam and should not be placed near bathrooms.
For the earliest warning, we recommend smoke alarms are fitted in all rooms where the temperature is between 0°C (32°F) and 40°C (104°F). Prolonged exposure to temperatures outside those stated above will reduce product life.
This smoke alarm is not intended for any non-residential, commercial or industrial application, nor for any other purpose than described above.

Technical Support
Online: www.fireangel.co.uk/support
E-mail: technicalsupport@fireangel.co.uk
Phone: 0800 141 2561 (UK) Phone: +1 800 523 1171

Note: This user manual is also available in large text and other formats. Please email: technicalsupport@sprue.com or call 0800 141 2561 for further information.

2. INSTALLATION

2a Unwrap battery. Insert battery into battery compartment (match '+' to '+'). Remove dust cover. Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2b Switch off electricity supply. Remove the baseplate by twisting the alarm anti-clockwise. Connect the house wiring to the power connector provided. Ensure a permanent connection is made in a suitable junction box (not provided). No connection should be made to the mains supply. Terminate house wiring earth in spare connector. Push and twist the alarm clockwise onto the base plate. Turn the electricity supply back on and check that the green LED is on.

2c Push and twist the alarm clockwise onto the base plate. Turn the electricity supply back on and check that the green LED is on.

2d Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2e Remove locking loop from baseplate. Insert locking hole between base plate and alarm.

2f Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2g Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2h Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2i Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2j Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2k Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2l Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2m Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2n Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2o Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2p Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2q Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2r Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2s Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2t Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2u Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2v Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2w Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2x Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2y Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2z Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

If desired, the alarm can be interconnected with up to 11 other smoke, heat or carbon monoxide alarms from the FireAngel range via the 'I' connector. (See Optional Interconnecting Feature).

3. SILENCE FEATURE

In a known false alarm, the alarm can be silenced temporarily.

3a Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will silence for 6 minutes.

3b The alarm will silence for 6 minutes.

3c Do not use cleaners or solvents.

3d Do not paint the alarm.

3e Replace the alarm every 10 years.

Smoke alarms can react to cooking fumes or other non emergency situations. Your alarm features 'Silence' technology. In the event of a known false alarm you can temporarily silence it by pressing the test button. After 8 minutes your alarm will automatically return to full sensitivity.
The red LED on the front of the alarm will flash once every 8 seconds to show that it is in Silence mode.
The alarm will sound continuously and the red LED will flash every second when the alarm senses smoke.
NEVER IGNORE ANY ALARM. In an alarm is sounding, it is warning you of a potentially hazardous situation. Do not ignore it. Ignoring the alarm may result in injury or death. If your smoke alarm activates and you are not absolutely certain of the source of smoke, get everyone out of the house immediately.

5. MAINTENANCE

5a Test the alarm every month. Press the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

5b Vacuum your alarm every 3 months.

5c Do not use cleaners or solvents.

5d Do not paint the alarm.

5e Replace the alarm every 10 years.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the green LED does not light when the alarm is connected to power:	<ul style="list-style-type: none">Check that your smoke alarm is connected to the power supply and that the battery is correctly installed.
If your smoke alarm does not sound during testing:	<ul style="list-style-type: none">Check that your alarm is connected to the power supply and that the battery is installed correctly.If testing after installation, allow a few seconds for the alarm to settle.Push and hold the centre of the test button for 5 seconds.Check that the alarm is properly connected to the mains power.
If your smoke alarm activates when no smoke is visible:	<ul style="list-style-type: none">Check the location of your smoke alarm.Clean the smoke alarm.
If your smoke alarm sounds unusual or 'chirps' intermittently:	<ul style="list-style-type: none">Check the location of your smoke alarm.Check that your smoke alarm is definitely the source of the chirping; make sure the noise isn't coming from another alarm.If the alarm 'chirps' every 32 seconds and the red LED flashes at the same time - replace the battery.
If you experience frequent unwanted alarms:	<ul style="list-style-type: none">Check the location of your smoke alarm.Clean the smoke alarm.

1. POSITIONING

Your smoke alarm is suitable for the landing, hallway, bedroom, living room and dining room.
Smoke alarms should be sited at least 300mm from light fittings and walls. Ideally as central as possible in the room.
If there is fluorescent lighting, smoke alarms should be installed at least 1500mm from these fittings and wiring. Keep any wiring at least 1000mm from fluorescent lighting. Do not use circuits containing fluorescent light fittings or dimmer switches.
Smoke alarms should be positioned at no more than 600mm vertically above the highest point in the room.
If positioning your smoke alarm on the wall, the top of the alarm must be between 150mm and 300mm below the ceiling, and at least 300mm from a neighbouring wall.

OPTIONAL LOCKING FEATURE

2d Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2e Remove locking loop from baseplate. Insert locking hole between base plate and alarm.

2f Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2g Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2h Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2i Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2j Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2k Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2l Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2m Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2n Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2o Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2p Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2q Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2r Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2s Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2t Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2u Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2v Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2w Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2x Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2y Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

2z Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.

IMPORTANT: The circuit used to Power the alarm must be a 24 hour voltage circuit that cannot be turned off by a switch. In accordance with BS 5839: Part 6, we recommend: For mains powered alarms, each with an integral standby supply, the mains electricity supply should take the form of either a) an independent circuit at the dwelling's main circuit board, in which case no other electrical equipment should be connected to this circuit (other than a dedicated monitoring device installed to indicate failure of the mains electricity supply to the alarm); or b) a separately electrically protected, regularly used local lighting circuit. Check with local building and fire regulations for your property, to ensure compliance.
Ensure dust cover is removed before operation.
The red LED on the front of the alarm should flash once every 32 seconds (approx.) to show that the alarm sensor is in actively monitoring for smoke. When the test button is pressed, the alarm will flash once every 8 seconds for 8 minutes.

4. OPTIONAL INTERCONNECTING FEATURE

Up to 12 FireAngel mains smoke (SW1), heat (HW1) or carbon monoxide (CW1) alarms can be interconnected on a single network.

4a For multiple alarm installations use a 'three core and earth' style cable between all the alarms to be interconnected. Connect the interconnect cable between each alarm's power connector from the white wire.

4b Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4c Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4d Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4e Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4f Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4g Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4h Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4i Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4j Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4k Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4l Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4m Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4n Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4o Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4p Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4q Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4r Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4s Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4t Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4u Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4v Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4w Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4x Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4y Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

4z Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

6. LOW BATTERY WARNING

6a When the alarm battery is low, the alarm will 'chirp' and the LED will flash every 32 seconds.

6b Switch off electricity supply.

6c Twist alarm anti-clockwise to remove from base plate and disconnect power adapter.

6d Replace the batteries and re-install. (See 'Installation')

6e Always test the alarm after replacing the batteries.

6f Always test the alarm after replacing the batteries.

6g Always test the alarm after replacing the batteries.

6h Always test the alarm after replacing the batteries.

6i Always test the alarm after replacing the batteries.

6j Always test the alarm after replacing the batteries.

6k Always test the alarm after replacing the batteries.

6l Always test the alarm after replacing the batteries.

6m Always test the alarm after replacing the batteries.

6n Always test the alarm after replacing the batteries.

6o Always test the alarm after replacing the batteries.

6p Always test the alarm after replacing the batteries.

6q Always test the alarm after replacing the batteries.

6r Always test the alarm after replacing the batteries.

6s Always test the alarm after replacing the batteries.

6t Always test the alarm after replacing the batteries.

6u Always test the alarm after replacing the batteries.

6v Always test the alarm after replacing the batteries.

6w Always test the alarm after replacing the batteries.

6x Always test the alarm after replacing the batteries.

6y Always test the alarm after replacing the batteries.

6z Always test the alarm after replacing the batteries.

WARRANTY AND DISPOSAL

Sprue Safety Products Ltd warrants to the original purchaser that its enclosed smoke alarm be free from defects in materials and workmanship under normal residential use and service for a period of 5 (five) years from the date of purchase (not including the replaceable battery). Provided product is sent back to Sprue Safety Products with proof and date of purchase, Sprue Safety Products Ltd hereby warrants that during the 5 year period commencing from the date of purchase Sprue Safety Products Ltd, at its discretion, agrees to replace the unit free of charge. The warranty on any replacement SW1 alarm, will last for the remainder of the period of the original warranty in respect of the alarm originally purchased - that is from the date of original purchase and not from the date of receipt of the replacement product. Sprue Safety Products Ltd reserves the right to offer an alternative product similar to that being replaced if the original model is no longer available or in stock. This warranty applies to the original retail purchase and is not transferable. Proof of purchase is required. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, disassembly, abuse or lack of reasonable care of the product, or applications not in accordance with the user manual. It does not cover events and conditions outside of Sprue Safety Products Ltd's control, such as Acts of God (fire, severe weather etc) or retail stores, service centres or any distributors or agents. Sprue Safety Products Ltd will not recognise any changes to this warranty by third parties.
Sprue Safety Products Ltd shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any expressed or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited to the extent of the original purchase price.
This warranty does not affect your statutory rights. Except for death or personal injury, Sprue Safety Products Ltd shall not be liable for any loss of use, damage, cost or expense relating to this product or for any indirect, or consequential loss, damages or costs incurred by you or any other user of this product.
DISPOSAL: Waste electrical products should not be disposed of with your other household waste. The alarm is ideally suited for disposal within the waste electronic and electrical equipment (WEEE) recycling scheme. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority, retailer or contact our Technical Support team for recycling/disposal advice as regional variations apply.
Once the batteries are removed, the low battery warning chirp will stop. The batteries should always be removed before disposal. Do not attempt to open. Do not burn.

DE SW1 OPTISCHER RAUCHWARMELDER
Ziehen Sie das Kabel durch die Öffnung der Grundplatte und verbinden Sie das Netzadaptor mit dem Warmmelder.
2c Drücken Sie und drehen Sie den Warmmelder im Uhrzeigersinn an die Grundplatte.
Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein und überprüfen Sie, dass die grüne LED-Lampe eingeschaltet ist.
Falls gewünscht kann der Warmmelder mittels eines „J“-Anschlusses mit bis zu 11 anderen Rauch-, Hitze- oder Kohlenmonoxid-Warmmeldern aus dem Sortiment von FireAngel verbunden werden. (Siehe optionales Verbindungsmerkmal für intelligente Erkennung).

1. MONTAGEORT
Der Rauchwarnmelder ist für das Treppenhaus, den Flur, das Schlafzimmer, das Wohn- und Speisezimmer geeignet.
Rauchwarnmelder sollten mindestens 300 mm von Beleuchtungskörpern und Wänden entfernt sein. Idealerweise möglichst mittig in der Raummitte.
Falls es eine Fluoreszenzleuchte gibt, sollten die Rauchwarnmelder mindestens 1500 mm von dem Leuchtmittel und Kabeln entfernt installiert werden. Kabel sind mindestens 1000 mm von den Fluoreszenzleuchten entfernt zu halten. Verwenden Sie keine Schaltkreise mit Fluoreszenzleuchten oder Dimmschaltern.
Rauchwarnmelder sollten nicht höher als 600 mm vertikal unter dem höchsten Punkt im Zimmer angebracht werden.
Wenn Sie Ihren Rauchwarnmelder an der Wand montieren, muss die Oberkante des Warmmelders zwischen 150 mm und 300 mm unter der Decke und mindestens 300 mm von der angrenzenden Wand entfernt sein. Die Montagehöhe des Warmmelders muss entweder BS 5839: Teil 6 oder den einschlägigen Bauvorschriften entsprechen, die für Ihr Land anwendbar sind.
2. INSTALLATION
2a Packen Sie die Batterie aus. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach (verbinden Sie „+“ und „-“). Nehmen Sie den Staubschutz ab. Betätigen Sie und halten Sie den Test-Knopf für 5 Sekunden lang gedrückt. Der Alarm wird ertönen.
2b Schalten Sie die Stromversorgung aus.
Entfernen Sie die Grundplatte, indem Sie den Warmmelder gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Verbinden Sie die Verkabelung im Haus mit dem zur Verfügung gestellten Netzanschluss.
Stellen Sie sicher, dass eine permanente Verbindung mit der Hausinstallation in einem geeigneten Verteilerkasten hergestellt ist (nicht enthalten).
Stellen Sie keine Verbindung mit der Erdungsklemme der Netzstromversorgung her. Unterbrechen Sie Erdvernetzung an der freiliegenden Verbindung.

EN SW1 OPTISCHER RAUCHWARMELDER
Die oorspronkelijke Engelse versie van deze handleiding, waarvan deze vertalingen zijn gemaakt, is nauwkeurig getest en goedgekeurd. Indien de vertaalde tekst afwijkt van de originele tekst, bevestigt Sprue Safety Products Ltd dat de Engelse handleiding juist en correct is.
WAARSCHUWING: De bedrading moet worden getoetst/overgeleed volgens plaatselijke geldende bouwvoorschriften en een gekwalificeerde elektricien. De bedrading moet voldoen aan de huidige voorschriften voor elektrische installaties. Controleer aan de hand van lokale bouw- en regelgeving of u deze voorschriften naleeft.
Optische rookmelders zijn geschikt voor detectie van langzame smelbranden. Niet als andere rookmelders zijn zij geschikt voor rook en condens en mogen daarom niet in de buurt van badkamers worden geplaatst.
Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).
Langzame blootstelling via het lichtnet alsmede bij de vorm van al een aparte groep in de woning, waarbij geen enkel ander elektrisch apparaat, ventilatiesysteem, CV of dimmer aan deze groep is aangesloten (ook anderszels verboden is het gebruik van het product).
Deze rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder vuurbestemming. Ook niet voor alle andere toepassingen die niet worden beschreven.
OPMERKING: Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: NL.klanten@sprue.nl, telefoon: +31 (0) 800 29097, BE:0600 29097.
1. PLAATSM
Uw rookmelder is geschikt voor de overloop, gang, slaapkamer, woonkamer en eetkamer.
Rookmelders moeten minstens op 300 mm afstand worden geplaatst van armaturen en muren. Het beste is op een zo centraal mogelijke positie in de kamer.
Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).
Langzame blootstelling via het lichtnet alsmede bij de vorm van al een aparte groep in de woning, waarbij geen enkel ander elektrisch apparaat, ventilatiesysteem, CV of dimmer aan deze groep is aangesloten (ook anderszels verboden is het gebruik van het product).
Deze rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder vuurbestemming. Ook niet voor alle andere toepassingen die niet worden beschreven.
OPMERKING: Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: NL.klanten@sprue.nl, telefoon: +31 (0) 800 29097, BE:0600 29097.
1. PLAATSM
Uw rookmelder is geschikt voor de overloop, gang, slaapkamer, woonkamer en eetkamer.
Rookmelders moeten minstens op 300 mm afstand worden geplaatst van armaturen en muren. Het beste is op een zo centraal mogelijke positie in de kamer.
Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).
Langzame blootstelling via het lichtnet alsmede bij de vorm van al een aparte groep in de woning, waarbij geen enkel ander elektrisch apparaat, ventilatiesysteem, CV of dimmer aan deze groep is aangesloten (ook anderszels verboden is het gebruik van het product).
Deze rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder vuurbestemming. Ook niet voor alle andere toepassingen die niet worden beschreven.
OPMERKING: Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: NL.klanten@sprue.nl, telefoon: +31 (0) 800 29097, BE:0600 29097.

FR DÉTECTEUR DE FUMÉE OPTIQUE SW1
La version anglaise d'origine de ce manuel, utilisée pour ces traductions, a été approuvée de manière indépendante. En cas de différence avec les parties traduites, Sprue Safety Products Ltd confirme que le guide en anglais est exact et correct.
AVERTISSEMENT: Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié conformément aux normes locales du bâtiment. Le câblage doit être conforme aux réglementations en vigueur concernant les installations électriques.
À des fins de conformité, vérifier les réglementations locales relatives aux bâtiments et aux incendies applicables à votre propriété.
Les détecteurs de fumée optiques conviennent pour détecter des fumées dans les locaux résidentiels, commerciaux ou industriels n'ayant aucune autre fin que celles des locaux résidentiels, commerciaux ou industriels.
Pour une alerte la plus précoce possible, il est recommandé d'installer des détecteurs de fumée dans toutes les pièces où la température est comprise entre 0 et 40 °C.
Toute exposition prolongée à des températures hors de cette plage aura pour effet de réduire la durée de vie du produit.
Ce détecteur de fumée n'est pas conçu pour une utilisation non résidentielle, commerciale ou industrielle ni à aucune autre fin que celles des locaux résidentiels, commerciaux ou industriels.
Remarque: Ce manuel utilisateur est également disponible en caractères plus grands et dans d'autres formats. Veuillez nous écrire à l'adresse support@fireangel.fr ou nous appeler au 0800 940 078 pour plus d'informations.
1. POSITIONNEMENT
Le détecteur de fumée convient pour le palier, le hall d'entrée, les chambres, le salon et la salle à manger.
Les détecteurs de fumée doivent être installés à 30 cm minimum des luminaires et des murs. Il est recommandé de les positionner au plafond le plus au centre possible de la pièce.
En présence d'un éclairage fluorescent, les détecteurs de fumée doivent être installés à au moins 1,5 m de cet éclairage et du câblage. Laisser au moins 1 m d'espace entre le câblage et l'éclairage fluorescent. Ne pas utiliser de circuits comportant des luminaires fluorescents ou des variateurs.
L'emplacement des détecteurs doit être conforme à la norme BS 5839: partie 6 ou en cas de doute, aux réglementations applicables relatives aux bâtiments.
2. INSTALLATION
2a. Déballer la pile. Insérer la pile dans le logement de la pile (faire correspondre le + avec le +) et retirer le capot anti-pousière.
2b. Couper l'alimentation électrique.
Retirer la plateforme de montage en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Recorder le câblage du logement au connecteur d'alimentation fourni.
S'assurer qu'un branchement permanent est effectué dans une boîte de dérivation appropriée (non incluse).
Après connexion ne doit être effectuée avec la borne de terre de l'alimentation secteur.
Raccorder le câble relié à la terre du logement au connecteur de réserve.
Fixer la plateforme de montage au plafond à l'aide des vis fournies. Faire passer le câble par l'orifice situé sur la plateforme de montage et connecter l'adaptateur d'alimentation au détecteur.
2c. Tourner le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre en

DE SW1 OPTISCHER RAUCHWARMELDER
Ziehen Sie das Kabel durch die Öffnung der Grundplatte und verbinden Sie das Netzadaptor mit dem Warmmelder.
2c Drücken Sie und drehen Sie den Warmmelder im Uhrzeigersinn an die Grundplatte.
Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein und überprüfen Sie, dass die grüne LED-Lampe eingeschaltet ist.
Falls gewünscht kann der Warmmelder mittels eines „J“-Anschlusses mit bis zu 11 anderen Rauch-, Hitze- oder Kohlenmonoxid-Warmmeldern aus dem Sortiment von FireAngel verbunden werden. (Siehe optionales Verbindungsmerkmal für intelligente Erkennung).

1. MONTAGEORT
Der Rauchwarnmelder ist für das Treppenhaus, den Flur, das Schlafzimmer, das Wohn- und Speisezimmer geeignet.
Rauchwarnmelder sollten mindestens 300 mm von Beleuchtungskörpern und Wänden entfernt sein. Idealerweise möglichst mittig in der Raummitte.
Falls es eine Fluoreszenzleuchte gibt, sollten die Rauchwarnmelder mindestens 1500 mm von dem Leuchtmittel und Kabeln entfernt installiert werden. Kabel sind mindestens 1000 mm von den Fluoreszenzleuchten entfernt zu halten. Verwenden Sie keine Schaltkreise mit Fluoreszenzleuchten oder Dimmschaltern.
Rauchwarnmelder sollten nicht höher als 600 mm vertikal unter dem höchsten Punkt im Zimmer angebracht werden.
Wenn Sie Ihren Rauchwarnmelder an der Wand montieren, muss die Oberkante des Warmmelders zwischen 150 mm und 300 mm unter der Decke und mindestens 300 mm von der angrenzenden Wand entfernt sein. Die Montagehöhe des Warmmelders muss entweder BS 5839: Teil 6 oder den einschlägigen Bauvorschriften entsprechen, die für Ihr Land anwendbar sind.
2. INSTALLATION
2a Packen Sie die Batterie aus. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach (verbinden Sie „+“ und „-“). Nehmen Sie den Staubschutz ab. Betätigen Sie und halten Sie den Test-Knopf für 5 Sekunden lang gedrückt. Der Alarm wird ertönen.
2b Schalten Sie die Stromversorgung aus.
Entfernen Sie die Grundplatte, indem Sie den Warmmelder gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Verbinden Sie die Verkabelung im Haus mit dem zur Verfügung gestellten Netzanschluss.
Stellen Sie sicher, dass eine permanente Verbindung mit der Hausinstallation in einem geeigneten Verteilerkasten hergestellt ist (nicht enthalten).
Stellen Sie keine Verbindung mit der Erdungsklemme der Netzstromversorgung her. Unterbrechen Sie Erdvernetzung an der freiliegenden Verbindung.

EN SW1 OPTISCHER RAUCHWARMELDER
Die oorspronkelijke Engelse versie van deze handleiding, waarvan deze vertalingen zijn gemaakt, is nauwkeurig getest en goedgekeurd. Indien de vertaalde tekst afwijkt van de originele tekst, bevestigt Sprue Safety Products Ltd dat de Engelse handleiding juist en correct is.
WAARSCHUWING: De bedrading moet worden getoetst/overgeleed volgens plaatselijke geldende bouwvoorschriften en een gekwalificeerde elektricien. De bedrading moet voldoen aan de huidige voorschriften voor elektrische installaties. Controleer aan de hand van lokale bouw- en regelgeving of u deze voorschriften naleeft.
Optische rookmelders zijn geschikt voor detectie van langzame smelbranden. Niet als andere rookmelders zijn zij geschikt voor rook en condens en mogen daarom niet in de buurt van badkamers worden geplaatst.
Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).
Langzame blootstelling via het lichtnet alsmede bij de vorm van al een aparte groep in de woning, waarbij geen enkel ander elektrisch apparaat, ventilatiesysteem, CV of dimmer aan deze groep is aangesloten (ook anderszels verboden is het gebruik van het product).
Deze rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder vuurbestemming. Ook niet voor alle andere toepassingen die niet worden beschreven.
OPMERKING: Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: NL.klanten@sprue.nl, telefoon: +31 (0) 800 29097, BE:0600 29097.
1. PLAATSM
Uw rookmelder is geschikt voor de overloop, gang, slaapkamer, woonkamer en eetkamer.
Rookmelders moeten minstens op 300 mm afstand worden geplaatst van armaturen en muren. Het beste is op een zo centraal mogelijke positie in de kamer.
Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).
Langzame blootstelling via het lichtnet alsmede bij de vorm van al een aparte groep in de woning, waarbij geen enkel ander elektrisch apparaat, ventilatiesysteem, CV of dimmer aan deze groep is aangesloten (ook anderszels verboden is het gebruik van het product).
Deze rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder vuurbestemming. Ook niet voor alle andere toepassingen die niet worden beschreven.
OPMERKING: Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: NL.klanten@sprue.nl, telefoon: +31 (0) 800 29097, BE:0600 29097.

FR DÉTECTEUR DE FUMÉE OPTIQUE SW1
La version anglaise d'origine de ce manuel, utilisée pour ces traductions, a été approuvée de manière indépendante. En cas de différence avec les parties traduites, Sprue Safety Products Ltd confirme que le guide en anglais est exact et correct.
AVERTISSEMENT: Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié conformément aux normes locales du bâtiment. Le câblage doit être conforme aux réglementations en vigueur concernant les installations électriques.
À des fins de conformité, vérifier les réglementations locales relatives aux bâtiments et aux incendies applicables à votre propriété.
Les détecteurs de fumée optiques conviennent pour détecter des fumées dans les locaux résidentiels, commerciaux ou industriels n'ayant aucune autre fin que celles des locaux résidentiels, commerciaux ou industriels.
Pour une alerte la plus précoce possible, il est recommandé d'installer des détecteurs de fumée dans toutes les pièces où la température est comprise entre 0 et 40 °C.
Toute exposition prolongée à des températures hors de cette plage aura pour effet de réduire la durée de vie du produit.
Ce détecteur de fumée n'est pas conçu pour une utilisation non résidentielle, commerciale ou industrielle ni à aucune autre fin que celles des locaux résidentiels, commerciaux ou industriels.
Remarque: Ce manuel utilisateur est également disponible en caractères plus grands et dans d'autres formats. Veuillez nous écrire à l'adresse support@fireangel.fr ou nous appeler au 0800 940 078 pour plus d'informations.
1. POSITIONNEMENT
Le détecteur de fumée convient pour le palier, le hall d'entrée, les chambres, le salon et la salle à manger.
Les détecteurs de fumée doivent être installés à 30 cm minimum des luminaires et des murs. Il est recommandé de les positionner au plafond le plus au centre possible de la pièce.
En présence d'un éclairage fluorescent, les détecteurs de fumée doivent être installés à au moins 1,5 m de cet éclairage et du câblage. Laisser au moins 1 m d'espace entre le câblage et l'éclairage fluorescent. Ne pas utiliser de circuits comportant des luminaires fluorescents ou des variateurs.
L'emplacement des détecteurs doit être conforme à la norme BS 5839: partie 6 ou en cas de doute, aux réglementations applicables relatives aux bâtiments.
2. INSTALLATION
2a. Déballer la pile. Insérer la pile dans le logement de la pile (faire correspondre le + avec le +) et retirer le capot anti-pousière.
2b. Couper l'alimentation électrique.
Retirer la plateforme de montage en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Recorder le câblage du logement au connecteur d'alimentation fourni.
S'assurer qu'un branchement permanent est effectué dans une boîte de dérivation appropriée (non incluse).
Après connexion ne doit être effectuée avec la borne de terre de l'alimentation secteur.
Raccorder le câble relié à la terre du logement au connecteur de réserve.
Fixer la plateforme de montage au plafond à l'aide des vis fournies. Faire passer le câble par l'orifice situé sur la plateforme de montage et connecter l'adaptateur d'alimentation au détecteur.
2c. Tourner le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre en

DE SW1 OPTISCHER RAUCHWARMELDER
Ziehen Sie das Kabel durch die Öffnung der Grundplatte und verbinden Sie das Netzadaptor mit dem Warmmelder.
2c Drücken Sie und drehen Sie den Warmmelder im Uhrzeigersinn an die Grundplatte.
Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein und überprüfen Sie, dass die grüne LED-Lampe eingeschaltet ist.
Falls gewünscht kann der Warmmelder mittels eines „J“-Anschlusses mit bis zu 11 anderen Rauch-, Hitze- oder Kohlenmonoxid-Warmmeldern aus dem Sortiment von FireAngel verbunden werden. (Siehe optionales Verbindungsmerkmal für intelligente Erkennung).

1. MONTAGEORT
Der Rauchwarnmelder ist für das Treppenhaus, den Flur, das Schlafzimmer, das Wohn- und Speisezimmer geeignet.
Rauchwarnmelder sollten mindestens 300 mm von Beleuchtungskörpern und Wänden entfernt sein. Idealerweise möglichst mittig in der Raummitte.
Falls es eine Fluoreszenzleuchte gibt, sollten die Rauchwarnmelder mindestens 1500 mm von dem Leuchtmittel und Kabeln entfernt installiert werden. Kabel sind mindestens 1000 mm von den Fluoreszenzleuchten entfernt zu halten. Verwenden Sie keine Schaltkreise mit Fluoreszenzleuchten oder Dimmschaltern.
Rauchwarnmelder sollten nicht höher als 600 mm vertikal unter dem höchsten Punkt im Zimmer angebracht werden.
Wenn Sie Ihren Rauchwarnmelder an der Wand montieren, muss die Oberkante des Warmmelders zwischen 150 mm und 300 mm unter der Decke und mindestens 300 mm von der angrenzenden Wand entfernt sein. Die Montagehöhe des Warmmelders muss entweder BS 5839: Teil 6 oder den einschlägigen Bauvorschriften entsprechen, die für Ihr Land anwendbar sind.
2. INSTALLATION
2a Packen Sie die Batterie aus. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach (verbinden Sie „+“ und „-“). Nehmen Sie den Staubschutz ab. Betätigen Sie und halten Sie den Test-Knopf für 5 Sekunden lang gedrückt. Der Alarm wird ertönen.
2b Schalten Sie die Stromversorgung aus.
Entfernen Sie die Grundplatte, indem Sie den Warmmelder gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Verbinden Sie die Verkabelung im Haus mit dem zur Verfügung gestellten Netzanschluss.
Stellen Sie sicher, dass eine permanente Verbindung mit der Hausinstallation in einem geeigneten Verteilerkasten hergestellt ist (nicht enthalten).
Stellen Sie keine Verbindung mit der Erdungsklemme der Netzstromversorgung her. Unterbrechen Sie Erdvernetzung an der freiliegenden Verbindung.

EN SW1 OPTISCHER RAUCHWARMELDER
Die oorspronkelijke Engelse versie van deze handleiding, waarvan deze vertalingen zijn gemaakt, is nauwkeurig getest en goedgekeurd. Indien de vertaalde tekst afwijkt van de originele tekst, bevestigt Sprue Safety Products Ltd dat de Engelse handleiding juist en correct is.
WAARSCHUWING: De bedrading moet worden getoetst/overgeleed volgens plaatselijke geldende bouwvoorschriften en een gekwalificeerde elektricien. De bedrading moet voldoen aan de huidige voorschriften voor elektrische installaties. Controleer aan de hand van lokale bouw- en regelgeving of u deze voorschriften naleeft.
Optische rookmelders zijn geschikt voor detectie van langzame smelbranden. Niet als andere rookmelders zijn zij geschikt voor rook en condens en mogen daarom niet in de buurt van badkamers worden geplaatst.
Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).
Langzame blootstelling via het lichtnet alsmede bij de vorm van al een aparte groep in de woning, waarbij geen enkel ander elektrisch apparaat, ventilatiesysteem, CV of dimmer aan deze groep is aangesloten (ook anderszels verboden is het gebruik van het product).
Deze rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder vuurbestemming. Ook niet voor alle andere toepassingen die niet worden beschreven.
OPMERKING: Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: NL.klanten@sprue.nl, telefoon: +31 (0) 800 29097, BE:0600 29097.
1. PLAATSM
Uw rookmelder is geschikt voor de overloop, gang, slaapkamer, woonkamer en eetkamer.
Rookmelders moeten minstens op 300 mm afstand worden geplaatst van armaturen en muren. Het beste is op een zo centraal mogelijke positie in de kamer.
Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).
Langzame blootstelling via het lichtnet alsmede bij de vorm van al een aparte groep in de woning, waarbij geen enkel ander elektrisch apparaat, ventilatiesysteem, CV of dimmer aan deze groep is aangesloten (ook anderszels verboden is het gebruik van het product).
Deze rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder vuurbestemming. Ook niet voor alle andere toepassingen die niet worden beschreven.
OPMERKING: Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: NL.klanten@sprue.nl, telefoon: +31 (0) 800